

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2006-2007

18 JANUARI 2007

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**tot veroordeling van het geweld tegen vrouwen en meisjes in Darfoer en van de verkrachtingen die als strategisch oorlogs- en vernietigingswapen worden gebruikt**

(ingediend door mevrouw Viviane TEITELBAUM (F),  
de heer Jacques SIMONET (F),  
mevrouw Marion LEMESRE (F) en  
de heer François ROELANTS du VIVIER (F))

### Toelichting

In het oosten van het Afrikaanse continent, kent Soedan al jaren oorlog en geweld. Al meer dan 20 jaar, wordt het land verscheurd door het strijdgewoel dat al miljoenen slachtoffers gemaakt heeft.

Darfoer, een gebied in Soedan, beleeft een ware tragedie.

In februari 2003, breekt in Darfoer een opstand los. Een groep rebellen, het Bevrijdingsleger van Soedan, neemt de wapens op tegen de regering van Khartoem om meer autonomie te krijgen voor het gebied en om de rijkdommen van het land billijker te verdelen.

De reactie van de regering laat niet op zich wachten. Khartoem roept de noodtoestand uit in het gebied en richt een Task Force op bestaande uit troepen van het reguliere leger waarbij zich al snel Arabische milities te paard voegen : de *Janjawid*.

Die *Janjawid*-milities aarzelen niet om terreur te zaaien en, met de medeplichtigheid van de Soedanese machthebbers, de vreselijkste wreedheden te begaan.

## PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

18 JANVIER 2007

### PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**condamnant les violences infligées aux femmes et aux jeunes filles au Darfour et dénonçant le viol stratégiquement utilisé comme arme de guerre et de destruction**

(déposée par Mme Viviane TEITELBAUM (F),  
M. Jacques SIMONET (F),  
Mme Marion LEMESRE (F) et  
M. François ROELANTS du VIVIER (F))

### Développements

A l'Est du continent africain, le Soudan vit depuis des années dans la guerre et la violence. Depuis plus de 20 ans, le pays est déchiré par des combats et des affrontements qui ont déjà fait des millions de victimes.

Le Darfour, région du Soudan, connaît une véritable tragédie.

En février 2003, une insurrection éclate au Darfour. Un groupe de rebelles, l'Armée de Libération du Soudan, prend les armes contre les gouvernement de Khartoum pour réclamer une plus grande autonomie pour la région ainsi qu'un partage plus équitable des richesses du pays.

La réaction du gouvernement ne se fait pas attendre. Khartoum décrète l'état d'urgence dans la région et met sur pied une Task Force composée des troupes de l'armée régulière rapidement rejointes par des miliciens arabes à cheval : les *Janjawid*.

Ces milices *Janjawid* ne vont pas tarder à répandre la terreur et à perpétrer, avec la complicité du pouvoir soudanais, les pires actes de barbarie.

De Soedanese legerstroepen bombarderen eerst de dorpen en de *Janjawid*-milities, gesteund door de regering van Khartoem, vernietigen vervolgens de dorpen helemaal, steken de huizen in brand, plunderen de velden en de veestapel, martelen, ontvoeren en vermoorden burgers, deporteren de bevolking op discriminerende wijze, verkrachten vrouwen en meisjes.

Die gewelddaden tegen vrouwen vormen een nieuw oorlogswapen. Naast het seksuele geweld dat die vrouwen moeten ondergaan, zijn er ook nog de gevolgen op lange termijn op hun situatie en die van hun sociale groep.

Amnesty International heeft in een verslag verklaard dat verkrachting hier gebruikt als vernederingmiddel. De *Janjawid* verkrachten vrouwen in het openbaar, voor de ogen van hun man of andere familieleden. Er worden ook groepsverkrachtingen gemeld. Zwangere vrouwen ontsnappen niet aan de regel en worden ook verkracht en vermoord. Naast de schending van de fundamentele rechten, wordt verkrachting hier ook gebruikt als vernedering van de vrouw, haar familie en haar gemeenschap.

De vrouwen die weerstand bieden of dat proberen te doen, worden geslagen, neergestoken, gemarteld of vermoord. Zij worden soms ontvoerd en door de *Janjawid* gebruikt als seksslavinnen in militaire kampen of geheime schuilplaatsen.

Zeer jonge meisjes ondergaan overigens hetzelfde lot.

Sommige verkrachtingen vinden plaats bij nachtelijke expedities die de aanval zelf voorafgaan en die tot doel hebben de weerstand te breken. Tijdens de oorlog, zijn het immers vooral de vrouwen die voor de kinderen en de gekwetsten zorgen. Als men hen aanpakt, breekt men het verzet van de ganse groep.

Andere verkrachtingen vinden plaats in de kampen waar mensen uit Darfoer naartoe gebracht zijn. De burgers die zich vooral daar aan de rand van de steden en grote dorpen van de streek verzamelen na de vernietiging van hun dorpen op het platteland, worden daar nog altijd aangevallen. De vrouwen die op zoek gaan naar voedsel, water of hout, worden verkracht en lastig gevallen. Naast het onmiddellijk doen lijden van de burgers, is het ook een tactiek om de individuen te vernederen en het bestaande sociale weefsel van die gemeenschappen te vernietigen.

Die seksuele gewelddaden hebben ook nog andere gevolgen, die minder zichtbaar zijn maar toch even vernietigend zijn voor die vrouwen en hun omgeving.

Verkrachting is niet alleen een schending van de fundamentele rechten van die vrouwen en meisjes, maar leidt vervolgens ook nog tot schaamte en het eerverlies.

Ainsi, tandis que les armées soudanaises commencent par bombarder les villages, les milices *Janjawid* soutenues par le gouvernement de Khartoum détruisent les villages, brûlent les maisons, pillent ou volent cultures et bétail, torturent, enlèvent et tuent des civils, opèrent des transferts de population obéissant à un schéma discriminatoire, violent des femmes et des jeunes filles.

Ces violences commises contre les femmes constituent une nouvelle arme de guerre. Il faut, en effet, ajouter aux sévices sexuels endurés par ces femmes, les conséquences à long terme sur leur situation et celle de leur groupe social.

Ainsi que le relevait un rapport d'Amnesty International, le viol est utilisé ici comme moyen d'humiliation. Les *Janjawid* violent des femmes en public devant leur mari ou d'autres membres de la famille. Des viols collectifs sont également signalés. Les femmes enceintes n'échappent pas à la règle et sont elles aussi violées et tuées. A côté de la violation des droits fondamentaux, le viol sert ici à humilier la femme, sa famille, sa communauté.

Les femmes qui résistent ou essayent de résister sont frappées, poignardées, torturées ou tuées. Elles sont parfois enlevées et réduites à l'esclavage sexuel par les *Janjawid* dans des camps militaires ou encore dans des cachettes.

Les toutes jeunes filles ne sont par ailleurs pas épargnées.

Certains viols sont commis lors de petites incursions nocturnes précédant les attaques en elles-mêmes, ayant pour but de les vulnérabiliser. En période de guerre, en effet, ce sont essentiellement les femmes qui s'occupent des enfants et prennent soin des malades. S'attaquer à elles, c'est fragiliser l'ensemble du groupe.

D'autres viols ont lieu dans les camps pour personnes déplacées du Darfour. Là, les civils qui se rassemblent en grande partie à la périphérie des villes et des gros villages de la région, après la destruction de leurs villages ruraux, continuent d'être attaqués. Les femmes qui s'aventurent à la recherche de nourriture, d'eau ou de bois sont violées et harcelées. Outre l'effet immédiat des violences infligées aux civils, il s'agit d'une tactique visant à humilier les individus et à briser le tissu social existant dans ces communautés.

Mais ces violences sexuelles ont encore d'autres conséquences moins visibles mais tout aussi destructrices pour ces femmes et leur entourage.

En effet, outre la violation des droits humains que constitue le viol, les femmes et les jeunes filles victimes de ces actes subissent ensuite la honte et le déshonneur qui y sont liés.

Daarom trekken een aantal van die slachtoffers naar vluchtelingenkampen of blijven ze daar, ver van hun familie.

De gehuwde vrouwen worden soms door hun man verstoten en de vrijgezellen zullen misschien nooit kunnen trouwen, wat hen kwetsbaarder maakt op sociaal-economisch vlak.

Die uitsluiting wordt nog erger wanneer de slachtoffers na verkrachting zwanger worden. Naast de last om « het kind van de vijand » te moeten dragen, worden de vrouw en het kind ook nog verstoten. In bepaalde gevallen, kan zij niet anders dan het kind achterlaten, met een nieuw trauma tot gevolg.

De gevolgen op het medische vlak zijn catastrofaal gelet op de sanitaire en hygiënische omstandigheden in Soedan. De kans op ernstige letsels en verwikkelingen als gevolg van dat geweld is zeer hoog. Het gevaar is nog groter omdat de meeste vrouwen besneden zijn, met als gevolg dat de kans op verwondingen tijdens verkrachtingen veel groter is en dus ook op een seksueel overdraagbare ziekte.

De internationale onderzoekscommissie heeft die schendingen van de mensenrechten door de regeringstroepen en de milities die zij controleren, als oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menselijkheid bestempeld. Zij heeft ook aspecten onderstreept die de stelling dat het gaat over een genocide onderschrijven, te weten enerzijds het materiële element (moorden, ernstige aantasting van de fysieke of mentale integriteit, bewust opleggen van levensomstandigheden die tot fysieke vernietiging kunnen leiden) en anderzijds het bestaan van een beschermde groep die de daders van criminele handelingen lijken te viseren.

Die tragische toestand heeft tot op vandaag tot meer dan 300.000 doden en meer dan 2.000.000 gedeporteerde personen geleid. De internationale gemeenschap blijft evenwel onverdraaglijk stil.

C'est pourquoi, un certain nombre de ces femmes victimes cherchent refuge ou restent dans ces camps de réfugiés, éloignées de leur famille.

Les femmes mariées seront parfois renvoyées par leur mari tandis que les célibataires ne pourront peut-être jamais se marier, les rendant plus vulnérables encore sur le plan socio-économique.

Cet ostracisme prend encore davantage d'intensité lorsque les victimes tombent enceintes suite à ces viols. En effet, s'ajoute à la difficulté de devoir porter « l'enfant de l'ennemi », le rejet de la femme victime et de son enfant. Dans certains cas, elle n'aura d'autre alternative que d'abandonner son enfant, ce qui constitue encore un nouveau traumatisme.

Enfin, les conséquences sur le plan médical sont catastrophiques dans le contexte sanitaire et hygiénique qui prévaut au Soudan. Les risques de lésions graves et de complications suite à ces violences sont en effet très sérieux. Le danger est encore plus important dès lors que la plupart de ces femmes ont été excisées, augmentant considérablement le risque de blessures pendant les viols et par conséquent celui de contracter une maladie sexuellement transmissible.

La Commission internationale d'enquête a qualifié ces violations des droits de l'homme commises par les forces gouvernementales et les milices qu'elle contrôlent, de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité. Elle a, par ailleurs, reconnu des aspects à l'appui de la thèse du génocide, à savoir d'une part l'élément matériel (meurtres, atteintes graves à l'intégrité physique ou mentale, soumission intentionnelle à des conditions d'existence susceptibles d'entraîner la destruction physique) et d'autre part l'existence d'un groupe protégé que les auteurs d'actes criminels semblaient viser.

Cette tragique situation a déjà fait à ce jour plus de 300.000 morts et plus de 2.000.000 de personnes déplacées. Cependant, la communauté internationale maintient un silence insoutenable.

Viviane TEITELBAUM (F)  
 Jacques SIMONET (F)  
 Marion LEMESRE (F)  
 François ROELANTS du VIVIER (F)

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

### **tot veroordeling van het geweld tegen vrouwen en meisjes in Darfoer en van de verkrachtingen die als strategisch oorlogs- en vernietigingswapen worden gebruikt**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement :

- hekelt en veroordeelt formeel de wreedheden specifiek gericht tegen Soedanese vrouwen en meisjes in Darfoer;
- hekelt verkrachting die gebruikt wordt als strategisch oorlogs- en vernietigingswapen en bestempelt verkrachting en andere seksuele gewelddaden die de uitsluiting van de slachtoffers tot gevolg hebben als misdaden tegen de menselijkheid;
- verzoekt de Brusselse regering de aanzet te geven tot of steun te verlenen aan projecten die dat geweld kunnen stoppen en verzoekt de regering daartoe ook stappen te ondernemen bij de federale, gewest- en gemeenschapsregeringen;
- verzoekt de Brusselse regering de herinnering aan de Armeense, joodse en Rwandese genocides levendig te houden om alle vormen van negationisme te bestrijden;
- verzoekt de Brusselse regering de Belgische en Europese burgers en beleidsbepalers ervan te overtuigen te ijveren voor :
  - een interventie van de UNO;
  - een ontwapening van de *Janjawid*-milities;
  - een stopzetting van de moordpartijen op de burgerbevolking van Darfoer;
  - humanitaire hulp voor de burgerbevolking van Darfoer.

## PROPOSITION DE RÉSOLUTION

### **condamnant les violences infligées aux femmes et aux jeunes filles au Darfour et dénonçant le viol stratégiquement utilisé comme arme de guerre et de destruction**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- dénonce et condamne formellement les actes de barbarie visant spécifiquement les femmes et les jeunes filles soudanaises au Darfour;
- dénonce le viol stratégiquement utilisé comme arme de guerre et de destruction. Il qualifie le viol et les autres violences sexuelles ayant pour conséquence l'ostracisme et le rejet des victimes de crimes contre l'humanité;
- demande au gouvernement bruxellois d'initier ou d'apporter son appui à des projets destinés à éradiquer ces violences, et demande qu'il intercède dans le même sens auprès des gouvernements fédéral, régionaux et communautaires;
- demande au gouvernement bruxellois de préserver la mémoire des génocides arménien, juif et rwandais pour lutter contre toutes formes de négationisme;
- invite le gouvernement bruxellois à mobiliser les citoyens et les décideurs belges et européens :
  - en faveur d'une intervention de l'ONU;
  - afin d'obtenir le désarmement des milices *Janjawid*;
  - afin d'obtenir l'arrêt des massacres des populations civiles au Darfour;
  - afin de soutenir l'acheminement de l'aide humanitaire à destination des populations civiles du Darfour.

Viviane TEITELBAUM (F)  
 Jacques SIMONET (F)  
 Marion LEMESRE (F)  
 François ROELANTS du VIVIER (F)